Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
dell'Azienda di Soggiorno e Turismo
di Bolzano

Beschlussfassung
des Verwaltungsrates
des Verkehrsamtes der
Stadt Bozen

Nr.	del/vom	Ore
8	07-03-2023	17:30 Uhr

Previo adempimento delle formalità prescritte dalla vigente L.P. n. 33/92 sono stati convocati per oggi nella sala 6.15 della Camera di Commercio di Bolzano, i componenti di questo Consiglio.

Nach Erfüllung der im geltenden Gesetz Nr. 33/92 festgesetzten Formalitäten wurden für heute im Sitzungssaal 6.15 der Handelskammer Bozen die Mitglieder dieses Verwaltungsrates einberufen.

Sono presenti:
Erschienen sind:

Berger Klaus	A	Azzali Veronica	P
D'Onofrio Sandra	A	Giovannelli Luciano	P
Messina Elena online	P	Zisser Barbara	P
Buratti Roland	P	Salute Sara	P
Macaluso Marcella	P		

Assiste la Segretaria, Sig.ra

Den Beistand leistet die Schriftführerin, Frau

_____Agosti Roberta_____

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt Herr

_____Buratti Roland_____

nella sua qualità di Presidente dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als Präsident die Sitzung für eröffnet.
Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

1^ variazione di bilancio 2023 - 1. Haushaltsänderung 2023

...

- Vista la L.P. n. 33 del 18.08.1992 che regola la gestione delle Aziende di Soggiorno della provincia di Bolzano;
- visto lo Statuto dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano;
- visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;
- visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2024-2025 approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 34 del 28.11.2022 ed esaminato dall'Ufficio Vigilanza della Provincia Autonoma di Bolzano – Enti Locali nella seduta della Giunta Provinciale del 20.12.2022 con deliberazione prot. n. 991542;
- vista la determina dirigenziale n. 11 del 24.01.2023;
- vista la dichiarazione unilaterale di vendita del 27.01.2023 con la quale è stata formalizzata la vendita del veicolo aziendale targato CV379MZ telaio n. W0LJBDB65V637141 al prezzo di € 3.500,00;
- accertato che il veicolo sopra descritto risulta inventariato con il n. 372 e il valore di ammortamento risulta ormai nullo;
- considerato che trattandosi di un bene mobile si è deciso di prevedere l'incasso in bilancio nel titolo dedicato ai capitali;
- visto il progetto di variazione di bilancio elaborato dall'Ufficio ragioneria che si allega quale parte integrante della presente deliberazione;
- sentito il parere favorevole espresso dal Collegio dei Revisori del conto;
il Consiglio di Amministrazione, a voto unanime legalmente espresso

delibera

a) di aumentare sia in parte competenza che cassa in ENTRATA al Titolo 4 Entrate in Conto Capitale il cap. 497/04.05.04.09.999" Entrate destinate ad investimenti" di € 3.500,00;
b) di aumentare sia in parte competenza che cassa, in parte USCITA Missione 7 al cap. 541/7.01-2.02.01.03.000 "Mobili e Arredi" l'importo di € 3.500,00;
c) di dare atto che la ragioneria ha presa nota di quanto sopra;
d) di dare atto che la presente deliberazione è soggetta all'invio ed al controllo della Giunta Provinciale ai sensi della L.P. n. 33 del 18.08.1992;
e) di dare atto che entro 60 giorni dall'avvenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale amministrativo Sezione Autonoma di Bolzano.

- Nach Einsicht in das LG Nr. 33 vom 18.08.1992, welches die Verwaltung der Südtiroler Tourismusorganisationen regelt,
- nach Einsicht in die Satzung des Verkehrsamtes der Stadt Bozen,
- nach Einsicht in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011,
- nach Einsicht in den mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 34 vom 28.11.2022 verabschiedeten und vom Aufsichtsamt der Autonomen Provinz Bozen – Örtliche Körperschaften in der Sitzung der Landesregierung vom 20.12.2022 mit Beschluss Prot. 991542 geprüften Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2024-2025,
- nach Einsicht in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 11 vom 24.01.2023,
- nach Einsicht in die einseitige Verkaufserklärung vom 27.01.2023, mit welcher der Verkauf des betrieblichen Fahrzeugs mit amtlichem Kennzeichen CV379MZ, Fahrgestell-Nr. W0LJBDB65V637141 zum Preis von € 3.500,00 besiegelt wurde,
- festgestellt, dass das oben beschriebene Fahrzeug unter der Nr. 372 ins Inventar aufgenommen wurde sein Buchwert mittlerweile null beträgt,
- angesichts der Tatsache, dass es sich um ein bewegliches Gut handelt und dass daher beschlossen wurde, die Einnahme im Titel betreffend die Investitionsgüter zu veranschlagen,
- nach Einsicht in den von der Buchhaltung ausgearbeiteten Haushaltsänderungsvorschlag, welcher dem vorliegenden Beschluss als wesentlicher Bestandteil beigelegt wird,
- auf der Grundlage des positiven Gutachtens des Kollegiums der Rechnungsprüfer,

beschließt

der Verwaltungsrat einstimmig,
a) die unter Titel 4 „Investitionseinnahmen“, Kap. 497/04.02.01.02.003 „Für Investitionen bestimmte Einnahmen“ veranschlagten EINNAHMEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 3.500,00 zu erhöhen,
b) die in Bereich 7 unter Kapitel 541/7.01-2.02.01.03.000 „Möbel und Einrichtungsgegenstände“ veranschlagten AUSGABEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 3.500,00 zu verringern,
c) aufzuzeigen, dass die Buchhaltung hiervon Kenntnis genommen hat,
d) aufzuzeigen, dass vorliegender Beschluss gemäß Landesgesetz Nr. 33 vom 18.08.1992 an die Landesregierung zur Überprüfung weiterzuleiten ist,
e) aufzuzeigen, dass binnen 60 Tagen ab der erfolgten Vollstreckbarkeit gegen vorliegende Maßnahme beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingelegt werden kann.

Letto, confermato e sottoscritto.
IL PRESIDENTE – DER PRÄSIDENT

f.to–gez. Roland Buratti

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet.
LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

f.to-gez. Roberta Agosti

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

Si certifica che l'impegno di
€. …… assunto con la presente deliberazione è stato registrato, o comunque prenotato, da questo ufficio contabilità sul cap. …… del bilancio di competenza ……..

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Die Verpflichtung über den Betrag von
€. …… gemäß vorliegendem Beschluss ist bei der Buchhaltungsabteilung auf Kap. …… der Jahresbilanz …… vorgemerkt worden.

IL RESPONSABILE FINANZIARIO – DER FINANZLEITER

_____

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.
Certifica che estratto della presente deliberazione è stato pubblicato online il giorno

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.
Ein Auszug dieses Beschlusses wurde online am

_____

e per 10 giorni consecutivi

und für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

_____

Inviata alla Giunta Provinciale il

Dem Landesausschuss zugesandt am

_____
UFFICIO SEGRETERIA - SEKRETARIAT

_____

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizioni per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di legittimità è divenuta esecutiva il

Vorliegender nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfene und ohne Einwände für die vorgeschriebene Dauer veröffentlichte Beschluss ist am

_____

ai sensi della L.P. n.33/92

im Sinne des. L.G. Nr. 33/92 vollstreckbar geworden

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

_____

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO – ALTO ADIGE
Rip. VII – Prot. N.
seduta del
esaminato – art. _____ L.P. 33/92

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abt. VII – Prot. Nr.
in der Sitzung vom
überprüft – Art. _____ L.G. 33/92

Per copia conforme del provvedimento di esecutività.

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

_____